



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 28 августа 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) УСТАНОВЛИВАЕТ СОТРУДНИЧЕСТВО С ПОЧТИ 20 РАБОТОДАТЕЛЯМИ, ЧТОБЫ ПРЕДЛОЖИТЬ БОЛЕЕ 160 РАБОЧИХ МЕСТ РАБОТНИКАМ КОМПАНИИ VAUSCH + LOMB / VALEANT PHARMACEUTICALS

Будут запланированы дополнительные мероприятия по трудоустройству и ярмарки вакансий для содействия большему количеству специалистов в поисках работы

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил, что 28 августа представители до 20 компаний из Рочестера и региона Фингер-Лейкс (Finger Lakes) соберутся вместе, чтобы предоставить более 160 возможностей трудоустройства сотрудникам компании Bausch + Lomb / Valeant Pharmaceuticals, которая зимой сокращает свой штат. Будут проведены дополнительные ярмарки вакансий с участием нанимающих новый персонал работодателей, чтобы помочь большему количеству попадающих под сокращение сотрудников получить новые рабочие места.

«Мы стремимся обеспечить, чтобы сотрудники компании Bausch + Lomb не остались без внимания, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — Штат собрал компании со всего региона Фингер-Лейкс (Finger Lakes), чтобы предложить этим бывшим сотрудникам 160 новых рабочих мест, показывая, что даже если одна компания вносит изменения, другие способны и готовы оказать помощь. Я благодарю участвующие компании за предоставление новых возможностей для этих ньюйоркцев».

«Наша команда работает с сотрудниками Bausch + Lomb с тех пор, как они получили первое уведомление в начале этого месяца, - сказал Руководитель Департамента труда штата Нью-Йорк Питер М. Ривера (Peter M. Rivera). — Мы сделали получение новой работы в случае увольнения первоочередной задачей по всему штату, и отрадно видеть, что многочисленные местные компании стремятся поддержать своих соседей, друзей и семьи».

Департамент труда штата Нью-Йорк (State Department of Labor) направил свою Группу быстрого реагирования региона Фингер-Лейкс (Finger Lakes Rapid Response Unit) для оказания помощи

Russian

сотрудникам компании Vausch + Lomb в получении новой работы. Ожидается, что в мероприятии примут участие около 150 работников. В поддержку проводимой на месте ярмарки вакансий, на веб-сайте Jobs Express представлены, ориентировочно, 1000 вакансий специалистов в технической и управленческой сферах, которые в настоящее время открыты в регионе Фингер-Лейкс (Finger Lakes Region). Департамент труда штата Нью-Йорк (State Department of Labor) будет продолжать организацию дополнительных ярмарок вакансий с новыми возможностями трудоустройства для дальнейшего удовлетворения потребностей всех работников, которые будут сокращены в зимние месяцы.

Ярмарка вакансий будет проходить с 8.30 до 11.30 ч. непосредственно на месте, в кафетерии предприятия Vausch + Lomb на ул. North Goodman Street, и проводится только для сотрудников компании Vausch + Lomb.

На мероприятии будут присутствовать представители научно-исследовательской отрасли, а также компаний в сфере машиностроения, здравоохранения, автомобилестроения, оптики, высоких технологий, научных кругов и других секторов экономики, которые готовы нанять новых сотрудников. Семинары по составлению резюме и адаптации к переходу на новую работу будут проходить в соседних конференц-залах на том же этаже, и здесь же будут проводиться индивидуальные интервью.

Кроме того, Институт подготовки трудовых ресурсов (Workforce Development Institute, WDI) предлагает сотрудникам компании Vausch + Lomb бесплатный доступ к программе «Карьерный навигатор» (Career Navigator Program). На выставке будет находиться представитель WDI, который окажет содействие желающим принять участие в этой пятидневной программе. Программа предназначена для соискателей с профессиональным опытом, которым в последнее время не приходилось искать работу, и которые хотели бы получить помощь в определении новых стратегий, инструментов и методов поиска.

С возможностями трудоустройства можно также ознакомиться на странице Jobs Express Губернатора Куомо (Cuomo) по адресу <http://www.labor.ny.gov/jobs>, на которой на сегодняшний день размещены более 77 000 открытых вакансий по всему штату и свыше 7000 вакансий в регионе Фингер-Лейкс (Finger Lakes).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418